



CHATEAUBOURG
SAINT-MELAINE/BROONS-SUR-VILAINE

N°140

le magazine

JANVIER 2020

FOCUS

Les services de la mairie

ET AUSSI...

LA FUTURE MÉDIATHÈQUE

P 4

VIE SCOLAIRE

P 12

CHATEAUBOURG À LA LIBÉRATION

P 14-15

L'EFFET
V!TRÉ

Sommaire

EN DIRECT

Décisions du Conseil municipal	3
Actualités	4/5
Expression	6/7

FOCUS

Les services de la mairie	8/9
---------------------------	-----

PRÈS DE CHEZ VOUS

Sur le vif	10/11
Vivre ensemble	12/13

DÉCOUVERTES

Culture et Histoire	14/15
Rencontres	16/17

CARNET

État civil	18
Agenda	19

Le magazine - Janvier 2020 - N°140
Journal d'informations municipales -
Broons-sur-Vilaine / Châteaubourg /
Saint-Melaine. Dépôt légal : Janvier 2020

Directeur de publication : Teddy Régnier
Co-directeur : Arnaud Dupuis - Suivi
de rédaction et d'exécution : Julie
Liverneaux. Réalisation graphique : LRCC
Impression : Les Hauts de Vilaine
Rédaction : Jean-Louis Kernén,
Julie Liverneaux, Coralie Renault.
Crédits photos : Mairie de Châteaubourg.

Mairie de Châteaubourg
5 place de l'Hôtel de Ville
BP 92156 - 35220 Châteaubourg
Tél. : 02 99 00 31 47
Fax : 02 99 00 80 65
www.chateaubourg.fr

Édito



Les crises sociales de 2018 et 2019 ont révélé les difficultés qu'éprouve une part de la population quant à l'accès à un certain nombre de services publics locaux.

Les métropoles ont été présentées comme des centres qui attirent toutes les convoitises, notamment les jeunes diplômés ouverts sur le monde, alors que le rural et leurs petites villes ne seraient plus qu'un espace de relégation pour des personnes qui n'auraient pas la possibilité d'aller ailleurs.

Dans ce contexte, le maintien d'un maillage fort de services publics est une condition essentielle pour permettre un aménagement juste et efficace du territoire. Or, cette notion même de service public accessible à tous, au même coût, sur tout le territoire, est de plus en plus mise à mal.

Pourtant, les agents des petites villes agissent en complémentarité avec les services plus spécifiques et présents dans les grands centres urbains. Ils permettent notamment de désengorger les structures de taille importante qui sont déjà saturées. Ils sont donc nécessaires au bon fonctionnement du service public sur tout le territoire.

Au cœur des territoires ruraux, les « petites villes-centres » comme Châteaubourg doivent offrir les services essentiels à leurs habitants mais aussi aux communes alentours et doivent impulser les politiques d'aménagement et de développement locales.

C'est pourquoi nous avons voulu vous présenter dans ce premier numéro de l'année 2020 une partie des agents de la ville qui organisent les services municipaux. Ils œuvrent chaque jour au service de l'intérêt général, et plus particulièrement celui des habitants du territoire, cherchant continuellement à améliorer l'offre de services proposés dans notre ville.

N'hésitez pas à échanger avec eux pour remonter des idées, des remarques, mais aussi pour les remercier. Si le maire tient la barre des services publics de sa ville, il ne peut pas faire grand-chose sans des agents impliqués et professionnels.

Je profite de cet éditto pour leur souhaiter et pour vous souhaiter une belle année 2020 au service de l'intérêt général.

Amicalement,

TEDDY RÉGNIER
Maire

EN DIRECT

Décisions

*Extraits des principales décisions du Conseil municipal
du mois de novembre et décembre*

Retrouvez les comptes rendus complets sur le site
www.chateaubourg.fr > Conseils municipaux

FINANCES

REDEVANCE ASSAINISSEMENT

Chaque année, le conseil municipal vote les tarifs de la redevance assainissement pour l'année suivante. Pour 2020, il a été proposé de conserver les mêmes tarifs que 2019.

Les tarifs applicables pour l'année 2020 transmis à VEOLIA EAU sont donc les suivants :

Part fixe (abonnement)	
Tarif communal relatif à la part forfaitaire de la collectivité	9,960 €
Part proportionnelle (liée à la consommation)	
Tarif communal relatif à la part proportionnelle de la collectivité	1,473 €

TRANSFERT DES COMPÉTENCES EAU ET ASSAINISSEMENT À VITRÉ COMMUNAUTÉ

Dans le cadre de la loi portant sur une nouvelle organisation territoriale de la République (loi NOTRe) votée en 2015, les communes doivent obligatoirement, au 1^{er} janvier 2020, transférer leur compétence relative à l'assainissement aux communautés d'agglomérations dont elles sont membres. Ainsi, la compétence « Assainissement » jusque-là exercée par la Ville de Châteaubourg relèvera à présent de Vitré Communauté.

Afin de permettre à Vitré Communauté d'assurer cette nouvelle compétence, qui est financée exclusivement par la redevance payée par les usagers, la ville de Châteaubourg lui transfère également les résultats du budget annexe communal relatif à l'assainissement, après clôture au 31 décembre 2019.

TRAVAUX

PÉNALITÉS DE RETARD / CONSTRUCTION GENDARMERIE

En février 2015, le conseil municipal a retenu le cabinet d'architecture Patrice Robaglia comme maître d'œuvre pour la construction de la nouvelle gendarmerie. En 2017, les différents marchés de travaux, découpés en lots, ont également été validés par le conseil.

Selon le Cahier des clauses administratives particulières relatives aux marchés publics de travaux, des pénalités sont applicables aux entreprises en cas de retard dans l'exécution du marché, de retard dans la remise de documents, ainsi qu'en cas d'absence à des réunions. Ainsi, dans le cadre de la construction des nouveaux locaux de gendarmerie, il a été décidé d'appliquer des pénalités de retard sur plusieurs lots, attribués à différentes entreprises, pour un montant total de 41 500,11 €.

DÉVELOPPEMENT LOCAL

CESSION D'UNE PARCELLE RUE DU PLESSIS BEUSCHER

La commune envisage la cession d'une parcelle viabilisée située rue du Plessis Beuscher, en zone ouverte aux activités d'artisanat, commerce, petite et moyenne industrie. La parcelle sera divisée, pour une vente sur une superficie de 2 000 m² à M. Éric THERET, artiste sculpteur, qui souhaite y implanter son activité et son habitation. Le prix du terrain convenu, peu visible des principaux axes routiers et débouchant sur une impasse, est de 20 euros du m² hors taxes.



Nouvelle gendarmerie

DÉCEMBRE 2019 :

Le conseil municipal, qui ne s'est pas encore réuni pour le mois de décembre au moment de la rédaction de ce magazine, sera amené à se prononcer sur un certain nombre de décisions, notamment :

COMMUNICATION - CULTURE - NUMÉRIQUE

DÉSIGNATION D'UN DÉLÉGUÉ À LA PROTECTION DES DONNÉES

Depuis mai 2018, le Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD) encadre le traitement des données personnelles, à savoir toute information se rapportant à une personne physique identifiée ou identifiable, sur le territoire de l'Union européenne. Les collectivités doivent ainsi nommer un Délégué à la Protection des Données (DPD), qui sera en charge de les conseiller et les accompagner dans la mise en conformité avec le RGPD. Il est proposé au conseil municipal de faire appel aux services du Centre de gestion d'Ille et Vilaine, qui offre l'accompagnement d'un DPD au niveau de l'intercommunalité, une personne

relai devant être désignée au sein de Vitré Communauté. La participation de la Ville de Châteaubourg pour l'adhésion à ce service serait de 2 600 € par an.

URBANISME

ÉCHANGES DE PARCELLES AU MONT MOREL

Suite à l'arrêt d'une activité agricole au lieu-dit Mont Morel, la Société d'Aménagement Foncier et d'Établissement Rural de Bretagne (SAFER) a contacté l'ensemble des propriétaires des parcelles adjacentes afin de procéder à un échange multilatéral. En novembre 2019, le conseil municipal a approuvé cet échange qui voit la commune et les propriétaires céder certains terrains et en recevoir d'autres en échange, dans le but de regrouper les parcelles de chaque propriétaire et d'en faciliter la gestion foncière. Des morceaux de voirie reviennent également à la commune. Une parcelle de 29 m² appartenant à la commune ayant été oubliée dans cette promesse d'échange, il est proposé au conseil municipal d'en approuver une version mise à jour.

Actualités

Le centre commercial Bel Air

APRÈS LA PAUSE, TOUT SERA FINI POUR L'ÉTÉ



Les travaux des cellules du futur centre commercial ont commencé.

Vous l'avez constaté avant de franchir la Vilaine, rue de Paris : le site du centre commercial Bel Air est en pleine mutation !

« Les travaux seront terminés, pour l'essentiel, au cours de ce mois de janvier 2020 et notamment pour la partie nord tournée vers le centre-ville », précise Nicolas Collet - responsable aménagement-travaux-urbanisme - évoquant la réalisation des parkings, des liaisons piétonnes, des espaces verts, sans oublier le secteur aménagé devant le magasin d'optique et le bar-PMU.

Le chantier connaîtra ensuite une pause, le temps de construire les nouvelles cellules commerciales à l'arrière du bâtiment. Il sera, en effet, nécessaire de neutraliser les réseaux d'énergie avant de procéder au désamiantage des parties à démolir. Place ensuite à la déconstruction d'un côté du volume à l'arrière, côté parc Bel-Air.

Le new Bel Air pour l'été

Après cette démolition partielle, on passera à la reconstruction avec d'abord le gros-œuvre. « On maintiendra au maximum les accès aux commerces », poursuit le responsable évoquant cette interruption incontournable des travaux extérieurs pour réaliser les nouvelles cellules. Ce sera ensuite le relooking général du centre commercial avec une reprise des enduits et la pose d'une signalétique commune et harmonieuse sur un bandeau circulaire.

« La commune est partie prenante du projet car elle est propriétaire de la moitié du bâtiment avec notamment le 8 à huit. Une fois terminé ce sera sympa et propre ! », ajoute Nicolas. Place ensuite à un bel espace vert avec arrosage automatique, sans réduction des places de parking. Un nouveau look et une promesse « Tout sera fini pour l'été ». La meilleure saison pour apprécier le nouveau Bel Air.

Entrée de
Châteaubourg



Une vue aérienne du site, en 2019

La future médiathèque OUVERTURE FIN 2022, PRÈS DE LA GARE

Bientôt, quand vous irez prendre le train, vous pourrez, en passant, vous rendre à la médiathèque pour repartir avec le livre ou le DVD choisi sur le portail de la bibliothèque.

L'emplacement de la future médiathèque a, en effet, été déplacé d'une bonne centaine de mètres, à vol d'oiseau, du précédent site de la Maison du Gué.

C'est le cabinet Bigre ! Architecture de Nantes, déjà sélectionné pour le précédent projet, qui a été reconduit le 25 septembre dernier pour mener à bien cette réalisation phare. « Le cabinet a su mettre en avant les atouts du nouveau site. Pour le bâtiment, on repart avec le même programme qu'avant », précise Nicolas Collet.

La nouvelle médiathèque, d'une surface utile de 876 m², occupera en effet l'emplacement de l'actuel hangar de la gare racheté à la SNCF. Elle sera située juste

entre la voie ferrée et le parking, propriété de la commune, à proximité de l'Hôtel de la Gare. Avec le trafic TGV en moins depuis l'ouverture de la LGV !

Ouvert vers un sud-ville qui va s'urbaniser

Autre avantage de ce site : son emplacement au sud de la ville. Les équipements structurants, à l'image des salles de sports, du centre des arts, des établissements scolaires et de la future Maison de l'Enfance sont implantés au nord d'un axe mairie-centre de Saint-Melaine.



Projet provisoire de la future médiathèque qui sera construite près de la gare.

« Placé à proximité du nouveau centre commercial Bel Air, la médiathèque sera notamment tournée vers les quartiers sud de la gare, un secteur qui va s'urbaniser dans le cadre du nouveau PLU », poursuit Nicolas Collet.

Sans oublier l'important flux de voyageurs autour de la gare TER. Il sera aussi possible de venir à vélo à la future médiathèque en garant son deux-roues sur le parking mutualisé avec la SNCF. Pour quand la future médiathèque ? Sauf imprévu, le ruban pourrait être coupé en 2022.

UN NOUVEAU CENTRE COMMERCIAL À LA GOULGATIÈRE

Depuis 1945, l'automobiliste de passage s'était habitué à l'activité de l'usine Sulky, en arrivant à Châteaubourg. Depuis le transfert de l'entreprise à La Goulgatière en 2011, le site qui a vu la construction de milliers de semoirs et de distributeurs d'engrais était en friche.

Plus pour longtemps. La famille Richer, propriétaire du terrain de trois hectares, a décidé de construire un nouveau centre commercial sur cet emplacement.

« Il s'agit d'un projet privé, avec un ensemble qui vient compléter la station-service actuelle et les services associés », indique Nicolas Collet, précisant que dans cet aménagement, « la commune intervient notamment pour faciliter les accès aux deux routes départementales et assurer la continuité de la voie piétonne ». Avec aussi un intérêt environnemental, en entrée principale de ville.

Drive, magasin bio, hard-discount, vétérinaire...

Le site est, en effet, idéalement situé. Un emplacement stratégique, avec une forte visibilité, pour ce nouveau centre commercial de La Goulgatière. Une menace directe pour les commerces déjà en place ? « Il s'agit plutôt d'une offre complémentaire de l'existant sans concurrencer les commerces du centre-ville », poursuit Nicolas Collet, évoquant l'arrivée des nouvelles enseignes. Le projet portera sur 24 000 m², comprenant les 5 400 m² déjà utilisés par la station service, soit un nouveau projet de 18 600 m². Il restera, au fond, une surface de 10 000 m², qui sera construite selon les règles du futur PLU.

Quelles enseignes, à partir du rond-point de La Goulgatière ? On peut citer notamment dans le premier bâtiment un drive lié au supermarché en place, un magasin bio, une enseigne allemande de hard-discount alimentaire sur 900 m². Dans le second on trouvera un magasin d'équipement de la maison et dans le troisième, une boulangerie et un vétérinaire. L'ensemble s'articulera autour d'un vaste parking, dans un site qui sera entièrement végétalisé.

Pour quand ? Les choses pourraient aller très vite. Après le lancement des travaux en cette fin 2019, l'ouverture est prévue pour septembre 2020.

Le projet de centre commercial, en septembre 2020



Expression

LA RUBRIQUE PORTRAIT D'ÉLU EST ARRIVÉE À SON TERME,
LES ÉLUS LE SOUHAITANT AYANT TOUS FAIT L'OBJET DE CETTE PRÉSENTATION.

TRIBUNE POLITIQUE

MAJORITÉ Pour un dialogue apaisé et constructif



À partir du 1^{er} septembre 2019, la communication de la majorité sortante est très encadrée. Nous ne pouvons plus utiliser la tribune du magazine pour faire le bilan de nos actions et nous ne pouvons plus présenter nos nouvelles orientations. Cette tribune sera donc jusqu'aux élections de mars 2020 un espace d'information factuelle.

Les élus de la majorité tenaient à remercier l'ensemble des agents de la ville qui les ont accompagnés durant ce mandat. La crise des finances publiques et les réformes institutionnelles ont bouleversé les collectivités territoriales. L'action publique ne peut être à la hauteur des nouveaux enjeux posés par la demande sociale que si l'administration locale parvient à relever ses défis managériaux et organisationnels. L'effort de modernisation nécessite la clarification du partage des rôles entre élus locaux et fonctionnaires territoriaux. Aux premiers, désignés par les Castelbourgeois, la responsabilité de définir les nouveaux

choix collectifs. Aux seconds, professionnels de l'administration, l'aide à la décision et à la mise en œuvre de ces choix. C'est ce que nous avons voulu vous présenter dans le dossier de ce dernier magazine. Merci aux fonctionnaires qui œuvrent pour la ville de Châteaubourg depuis de nombreuses années et merci à ceux qui nous ont rejoints plus récemment. Les élus ne peuvent pas faire grand-chose sans des fonctionnaires consciencieux et professionnels. Encore merci !

Nous profitons également de cette dernière tribune pour vous souhaiter une belle année 2020.

Nous avons été très heureux et très honorés de servir notre ville durant ces 6 années.

Merci pour vos nombreux messages de soutien mais aussi merci pour vos sourires, vos rires, et nos échanges toujours très utiles pour avancer.

Les élus de la majorité

LISTE MINORITAIRE Ensemble !



TRIBUNE COMMUNE

La fin d'un mandat, mais pas de notre engagement citoyen !

Être élu est une très belle expérience, enrichissante d'un point de vue citoyen et humain. L'exercice d'un mandat du côté de l'opposition est certes un exercice difficile, mais **on y apprend énormément** à partir du moment où l'esprit d'ouverture et la soif d'apprendre sont là. Pendant six ans, **nous avons porté nos valeurs et nos idées** toujours avec le sens des responsabilités et dans le respect des personnes.

Nous sommes fiers d'avoir contribué au débat citoyen et à la vie politique de notre commune durant ces six dernières années. Nous n'aurions pas pu le faire avec autant de motivation et de persévérance si vous, Castelbourgeois qui nous avez soutenus depuis le début, n'aviez pas toujours été présents à nos côtés pour nourrir notre énergie, nos idées et notre libre arbitre.

LISTE MINORITAIRE Pour une action citoyenne et participative



Nous vous en sommes profondément reconnaissants et **nous tenions, dans cette dernière tribune du mandat, à vous exprimer toute notre gratitude.** Nous témoignons également de notre admiration pour tous les acteurs de la vie locale, pour leur engagement professionnel, personnel, associatif, qui participent au dynamisme de notre commune. **L'avenir aura plus que jamais besoin de l'engagement citoyen.**

La réglementation en vigueur en période préélectorale soumettant tous les élus aux mêmes contraintes, nous prenons donc simplement congé de vous, citoyens qui aimez votre commune, **en vous souhaitant une très belle année 2020.**

Les élus de la liste Ensemble ont une pensée toute particulière pour un habitant de Châteaubourg, Serge Lindier, qui nous a quittés au moment où nous écrivons ces lignes. Personnage haut en couleurs, dessinateur plein d'humour et de tendresse, il est le père du petit héros breton, Alan. Serge a travaillé avec notre équipe lors de l'organisation des salons de la BD qui ont eu lieu à Châteaubourg durant plusieurs années. Adieu, Monsieur Serge...

Christian Fourmont, Pablo Diaz, Anne Steyer, Jean-Pierre Guéguen, Éliane Ménager, Paul Bobille, Stéphane Citerne, Olivier Durand, élus d'opposition de 2014 à 2020.

L'INTÉRÊT GÉNÉRAL, PREMIER OBJECTIF DU QUOTIDIEN

La mairie gère le quotidien de la commune et doit être avant tout à l'écoute des citoyens. Rapide tour d'horizon des services, avec les responsables mobilisés pour faire tourner la machine municipale.

Claire Derouard, direction générale des services

« Il faut toujours anticiper »

« À l'image d'un chef d'orchestre, ma mission consiste à mettre en musique les décisions des élus ». Claire Derouard est DGS - directrice générale des services - à la mairie de Châteaubourg depuis 2015. C'est elle qui pilote l'ensemble du personnel municipal, à savoir une centaine d'agents, un effectif qui reste sous les ratios moyens des communes de même taille.

Mais ici, pas besoin de baguette pour donner la bonne cadence « Je suis heureuse de venir au travail. À Châteaubourg on a vraiment une super ambiance et j'ai la chance d'avoir des collègues impliqués et très agréables ». Un poste passionnant mais fatigant, avec une charge mentale omniprésente « Quand il y a un problème, on est en permanence sur le qui-vive ».

Le management c'est avant tout de l'humain. Claire l'a bien intégré « Il faut toujours anticiper et mettre de l'huile dans les rouages ». Anticiper aussi pour les métiers de demain « Je pense déjà aux compétences de la prochaine décennie pour faire face à l'extension de la commune ». Elle a déjà mis en place des services structurés, dans une commune de 7 000 habitants. Et la croissance se poursuit, à un rythme soutenu chaque année. Une bonne nouvelle après tout ?



Sarah Bazin, service enfance-jeunesse-scolaire

« D'abord l'intérêt de l'enfant »

gement, les affaires courantes. Il faut épauler les agents, prendre le relais, assurer le contact avec les élus. C'est un poste qui me plaît beaucoup », poursuit la responsable qui ne compte plus les sollicitations du service sur la tranche des 3-12 ans.

« On touche la quasi-totalité des enfants de la commune car on intervient dans le public et le privé ». Un poste au carrefour des activités où elle se doit d'être très réactive pour régler une situation parfois au pied levé, quand son portable sonne. Avec son sourire, Sarah intervient et commence toujours par écouter « Il y a beaucoup d'humain dans ma mission ».

Sarah Bazin est responsable du service enfance-jeunesse-scolaire, un pôle qui emploie à lui seul 70 personnes dont 45 pour les écoles. Ce service est devenu un gros employeur depuis l'instauration des TAP⁽¹⁾. Comment sont répartis ces effectifs ? Ils sont scindés en deux grands secteurs, avec d'un côté le Ripame⁽²⁾, l'accueil de loisirs et l'Espace jeunes, de l'autre la vie des écoles avec le scolaire, le périscolaire et la restauration.

« L'intérêt de l'enfant est au cœur de tous nos services », précise Sarah qui met l'accent sur la sécurité physique et affective, le tout dans un contexte pédagogique et ludique. « Je suis à la fois dans la gestion de projet, le mana-

(1) TAP Temps d'Activités Périscolaires : 20 personnes à temps partiel

(2) Relai Intercommunal Parents Assistants Maternels Enfants

Laurent Rossignol, CCAS et action sociale

« L'humain au cœur d'un accueil de proximité »

Laurent Rossignol est responsable du CCAS, le Centre Communal d'Action Sociale, un service de six agents qui est intégré directement dans l'organigramme du personnel communal car cet établissement est présidé par le maire. « Toute l'équipe est soumise à la plus grande discrétion,



Didier Himène, vie associative, sportive et citoyenne

« Notre réponse doit être claire et rapide »

Didier Himène est responsable de la vie associative, sportive et citoyenne. Il supervise et coordonne aussi des événements communaux comme le forum des associations, la journée citoyenne, la course Castel'inator, l'animation Castel morning, la journée découverte des associations... sans oublier la valorisation du label « Ville active et sportive ».

Avec une activité qui domine. « Je suis en lien direct avec les 80 associations de la commune et j'y consacre au moins la

moitié de mon temps », précise d'emblée le responsable. L'eau chaude qui n'arrive plus dans les douches, une porte qui n'ouvre pas, une salle trop petite pour la rencontre du jour... Didier est toujours sur la brèche pour régler avec les services techniques ces petits détails du quotidien.

D'autres sujets nécessitent plus de hauteur comme la gestion des plannings des salles ou le montage du dossier des subventions, lors du vote du budget. Là aussi, on vient demander des sous à Didier qui

se fait l'interface avec les élus. « J'applique les décisions mais je suis aussi source de propositions ». Avec une méthode efficace : « La réponse doit être claire et rapide ! ». Mais les choses avancent ainsi, « Ces échanges directs sur le terrain sont bénéfiques ». L'ancien éducateur sportif aime son job, en phase avec la demande des associations. « Les responsables, qui sont des bénévoles, ont besoin d'être épaulés ».



Nicolas Collet, aménagement, travaux, urbanisme

« Garantir les délais et les coûts des projets »

Nicolas Collet est responsable du service aménagement, travaux, urbanisme. Un secteur qui emploie à lui seul le tiers des agents communaux, entre les services administratifs, les équipes de voirie, d'espaces verts et des bâtiments. « Je supervise l'ensemble de ces activités mais la coordination est déléguée aux responsables de services et d'équipes », précise Nicolas, très mobilisé par ailleurs par la gestion des gros dossiers de chantiers.

C'est le cas actuellement avec l'aménagement extérieur du centre Bel Air, la Maison de l'Enfance et bientôt la médiathèque. « Je suis

le garant des délais et des coûts en suivant l'avancée des projets. On intervient en support des décisions prises par les élus ». La culture du contrat - acquise après quatorze années dans le privé - s'avère ici très utile.

N'oublions pas le fonctionnement avec l'entretien du patrimoine communal. « On travaille toujours dans l'intérêt général », poursuit Nicolas qui doit aussi faire face aux réclamations et assurer le lien avec tous les services de l'Etat. Un poste qui lui plaît. « C'est motivant. Nous sommes sur une collectivité à taille humaine où chaque agent est investi dans sa mission ».

dans le respect de la personne », précise d'emblée Laurent qui gère aussi l'action sociale sur la commune.

« Environ 30 % des demandes concernent le logement, suite parfois à des séparations, des accidents de la vie... voire des situations de violences », poursuit le responsable qui évoque aussi la demande de logement social, l'habitat adapté au vieillissement, sans oublier l'accueil des gens du voyage. Les contacts sont également liés au portage des repas qui mobilise trois agents. Autre secteur : le maintien à domicile.

Chaque époque apporte son lot de problèmes. En 2019, Laurent observe une fracture numérique qui opère en sourdine « Les administrations de certains services d'Etat et d'organismes sociaux s'éloignent et on reste le relais humain vers ces services publics ». D'où un appel à pousser la porte des services du CCAS à la Maison pour tous dès les premières difficultés face aux écrans. « Le numérique ne remplacera jamais l'écoute d'une personne », conclut Laurent Rossignol, évoquant cet accueil social de proximité qui perdure à Châteaubourg.



Patricia Gautier, assistante de direction

« L'ambiance est conviviale à la mairie »

n'a pas oublié sa machine Olivetti avec les feuilles de carbone noir pour les démarches phares de l'époque « On faisait énormément de fiches d'état civil à partir du livret de famille. À l'automne, c'était le défilé des chasseurs pour la mise à jour du permis ! ». Sans oublier une spécificité typiquement hexagonale « Les gens venaient aussi pour consulter le minitel ! ».

Les années passent, les directions générales se succèdent. Elle va aussi connaître quatre maires : Paul Lemoine, Jean-Charles Bougerie, Virginie Klès et Teddy Régnier. Patricia reste, fidèle au poste « L'ambiance est conviviale. C'était sympa et c'est toujours sympa. Sinon, je ne serais pas restée ! » Se plaire au travail : on y tient beaucoup à Châteaubourg. Depuis 2015, la mairie propose une journée de cohésion pour l'ensemble du personnel. Et c'est bien entendu Patricia qui l'organise.

En tant qu'assistante du maire, Patricia Gautier gère l'administratif des conseils municipaux, les arrêtés, les archives municipales, les mails... et bien entendu l'agenda du premier magistrat de la commune. Elle est également assistante de direction avec un bureau qui jouxte celui de la DGS... juste séparé par une cloison et l'armoire blindée qui contient dix années de délibérations et les arrêtés municipaux !

Patricia, c'est d'ailleurs un peu la mémoire de l'équipe. « Je suis entrée à la mairie de Châteaubourg, en novembre 1992, comme agent administratif à l'accueil. À l'époque nous étions 8, contre 32 aujourd'hui ». Elle

Sur le vif



17 octobre **Atout'Age** : Les élèves du collège Saint-Joseph et les seniors ont récoltés plusieurs sacs de déchets dans le cadre de la balade citoyenne. Bravo pour leur engagement !



11 novembre **Des cérémonies** sous le soleil pour ce 101^{ème} anniversaire de l'armistice.



Novembre & décembre **Ateliers Pixels** : proposés par la bibliothèque et l'association Electroni[K], les ateliers ont trouvé leur public !



Du 6 au 8 décembre **Téléthon** : Marcheurs et coureurs de l'UAC et cyclistes du CycloClub ont bravé la météo pour participer à la Triade.



15 décembre **Noël en Fête** : Pour cette nouvelle édition, les commerçants de la Cour des artistes ont ouvert leurs boutiques aux animations.



7 décembre **Marché de Noël de Broons** : un beau succès pour cette édition 2019.



Du 10 décembre au 5 janvier **Illuminations de Noël** : les bonhommes de neige sont de retour place de l'hôtel de ville !

Vivre ensemble

VIE SCOLAIRE

ÉCOLE SAINT-JOSEPH

Un séjour en Pologne avec Erasmus +



Les élèves de l'école Saint-Joseph ont apprécié ce séjour Erasmus +, près de Gdansk

« Erasmus, un programme qui cartonne plus que jamais », titrait un journal belge en 2018. Ces échanges pédagogiques, financés en grande partie par l'Union européenne, ne sont plus réservés aux études supérieures : depuis sa création, la formule à succès a fait voyager plus de cinq millions d'Européens. Ce fut le cas tout récemment à l'école primaire Saint-Joseph. Neuf enfants de CM2 accompa-

gnés de quatre adultes, dont trois enseignants, ont ainsi séjourné, du 6 au 12 octobre 2019, en Pologne, à Slupsk, au sud de Gdansk, le célèbre port des chantiers navals de la Baltique. « Nous sommes à la seconde année de notre projet Erasmus + », précise Mélissa Berger-Divet, la directrice « Les enfants comme les adultes sont revenus enchantés de leur périple ».

Polonais, Anglais, Espagnols et Français : une semaine à l'heure internationale !

Pendant cette semaine, les jeunes élèves ont vécu au rythme des petits Polonais, en fréquentant leur école au quotidien. Une occasion de découvrir de nouvelles méthodes d'enseignement, autour des mathématiques notamment, le cœur du projet de cet échange, sans oublier une initiation à la robotique. Les enseignants en ont profité pour explorer d'autres techniques pédagogiques lors de cet échange international. Les partenaires anglais et espagnols étaient également présents lors de ce périple placé aussi sous le signe de la convivialité. Les jeunes élèves des quatre nationalités ont ainsi trempé leurs pieds dans la Mer Baltique, sans oublier l'accueil chaleureux des familles polonaises comme le souligne la directrice. « Ils ont été chouchoutés par leurs familles d'accueil. Une élève a même fêté ses dix ans à Slupsk ! ». Des souvenirs internationaux inoubliables.

École Saint-Joseph : portes ouvertes, le samedi 1^{er} février, de 9h30 à 12h30
www.saint-joseph-chateaubourg.fr
Tél : 02 99 00 74 81

COLLÈGE PIERRE OLIVIER MALHERBE

Une rentrée avec des notes... de musique !



La chorale du collège animée par Nelly Hillion accueille les jeunes élèves de sixième

« La musique est la langue des émotions », disait Kant, le célèbre philosophe allemand. Les élèves de sixième du collège Pierre Olivier Malherbe n'ont pas été insensibles, en effet, à l'accueil de leurs aînés des classes supérieures. Lors de cette rentrée 2019-2020, la chorale animée par Nelly Hillion, professeure d'éducation musicale, avait organisé un petit concert de chant choral pour accueillir les 171 nouveaux. Une occasion pour ces jeunes élèves d'apprécier de nombreuses interprétations à plusieurs voix ou en solo.

Créer du lien entre anciens et nouveaux

Accueillir les élèves par des notes, mais cette fois musicales ! C'était le souhait du Ministre de

l'Éducation nationale. « Je souhaite toujours m'inscrire dans ces directives ministérielles. Ici, il s'agissait d'accueillir chacun et de créer du lien entre anciens et nouveaux. Et ça tombe bien car on a, en plus, une chorale de haut niveau. Il faut continuer ainsi ! », indique Emmanuel Lagarde, le nouveau principal. Le responsable de l'établissement évoque aussi l'école inclusive « On a démarré un travail avec une nouvelle initiative. Nous avons une classe délocalisée de l'ITEP qui vient au collège quatre demi-journées par semaine ». D'une manière générale, Emmanuel Lagarde tient à mettre l'accent sur l'accueil « Un élève n'apprend bien que s'il se sent bien ».



Emmanuel Lagarde, le nouveau principal de Pierre Olivier Malherbe n'est pas vraiment dépaycé. Il a, en effet, été principal-adjoint du collège de Châteaugiron avant d'être nommé principal à Saint-Georges-de-Reintembault. C'est un peu donc un retour aux sources, juste dans la commune voisine !

Portes ouvertes le samedi 14 mars de 9h à 12h - Tél : 02 99 00 38 50
collegeomalherbe35.blogspot.com
Twitter : twitter.com/collegeom

VIE ASSOCIATIVE

LE COMITÉ DE BROONS-SUR-VILAINE

Un village où il fait bon vivre !

Garder le contact entre les générations. Tel est l'objet du comité d'animation et de développement de Broons-sur-Vilaine, une association créée en 1985 et qui file déjà sur ses quatre décennies. « Le savoir des anciens est important » confie Sylvie Le Barbier, la nouvelle présidente, élue lors de la dernière assemblée générale fin septembre. « Il y avait du monde à l'AG. L'asso est bien repartie ! » Un nouveau départ qui s'appuie sur l'existant « On a reconduit le marché de Noël, à la fin 2019 et on pense déjà au videgrenier de l'été 2020 ».

Lavoir, rando, expo photos ... : plein de projets

Et surtout les projets ne manquent pas chez la vingtaine de membres bien décidés à multiplier les initiatives, avec tout d'abord la relance de la fête du village, via le traditionnel repas, sans oublier l'idée d'un interquartiers. « Nous



Une partie des membres de l'association, salle du Verger, le 4 octobre 2019, autour de Sylvie Le Barbier, quatrième à partir de la gauche, au premier rang.

avons même une demande pour jouer à la belote le dimanche matin ! », poursuit Sylvie. L'équipe entend aussi reflorir le lavoir et organiser une rando nocturne, ainsi qu'un rallye pédestre autour de l'histoire de Broons. Une occasion de découvrir les nichoirs à oiseaux et hôtels à insectes également en projet. Une exposition de vieilles photos imprimées sur des toiles tendues est aussi prévue pour 2020.

« On essaie de rester proche de la nature et des gens », conclut Sylvie soucieuse de cultiver ce contact entre les générations. « Ici, tout le

monde se connaît. C'est un petit village où il fait bon vivre ». À Broons-sur-Vilaine, on fait du lien social depuis des années ... bien avant la désormais officielle fête nationale des voisins, lancée en 1999 !

En savoir plus sur
broonssurvilaine.fr
Contact : comitebroonssurvilaine@gmail.com

L'ADMR

Une forte demande des personnes âgées

« Nous venons en aide à 410 personnes »

Plus de 50 000. Le chiffre est impressionnant. Il s'agit du total des heures d'intervention, en 2018, de l'ADMR - Aide à Domicile en Milieu Rural - une association qui intervient sur les communes de Chancé, Châteaubourg, Cornillé, Domagné, Louvigné-de-Bais, Marpiré, Saint-Aubin-des-Landes, Saint-Didier et Saint-Jean-sur-Vilaine. Dont 13 000 heures pour 170 personnes aidées sur la commune de Châteaubourg.

« L'ADMR existe depuis 62 ans à Châteaubourg. Sur les 9 communes, nous venons en aide à 410 personnes au total », précise Julien Bailleul, président de l'association. C'est quoi l'ADMR au juste ?

L'ADMR recrute

On peut parler d'un service d'assistance sociale, pionnier du genre dans nos campagnes. La structure apporte une aide au quotidien, pour toutes les tranches d'âge, mais d'une manière globale, elle intervient surtout chez les seniors. « 80 % de notre activité s'adresse

aux personnes âgées, à domicile, pour la toilette, le ménage, la préparation des repas, le repassage, les courses, l'accompagnement des familles », précise Julien Bailleul qui note un recul de l'âge des personnes aidées. « Nos interventions s'adressent souvent à des aînés de 80 ans et plus. Il y a aussi beaucoup de personnes seules ». Autre constat, difficile à gérer « La maladie d'Alzheimer est de plus en plus présente, surtout depuis dix ans ».

La demande de services est donc forte sur le secteur mais les emplois ne suivent pas toujours « Nous avons 47 salariées. Ce sont uniquement des femmes. Elles sont très demandées. Actuellement on recrute ». L'association dispose également d'une bonne logistique à la Maison pour Tous. Vous y trouverez toutes les informations sur l'Apa¹ (80 % de l'effectif), la MSA, la Caf, les caisses sociales et les mutuelles. N'hésitez pas à contacter le service pour plus d'infos... ou si vous souhaitez travailler à l'ADMR !



Julien Bailleul

L'ADMR recrute.
Contacter le 02 99 00 91 91

1 : Allocation Personnalisée d'Autonomie

Histoire

ÉTÉ 1944

CHÂTEAUBOURG BOMBARDÉ ... MAIS CHÂTEAUBOURG LIBÉRÉ !

3 août 1944. Les soldats américains libèrent Châteaubourg. Paul Derennes, 90 ans en cette année 2019, revoit encore l'arrivée de la colonne US, la liesse générale et goûte aux premières Chesterfield de la liberté.

« Si les Ricains n'étaient pas là... Vous seriez tous en Germanie... », chante Michel Sardou en 1968. Un quart de siècle plus tôt, l'opération Overlord mobilise l'immense armada qui débarque sur les plages de Normandie.

L'occupation allemande commence à peser. Quatre ans exactement. Paul Derennes a grandi. Très jeune, en 1943, il est embauché à la mairie pour s'occuper des affaires agricoles. « J'ai ainsi géré et remis aux cultivateurs du sulfate de cuivre, de la ficelle de lieuse. Je me souviens même avoir distribué de l'huile d'écérmeuse ! ».

Les Lockheed P-38 à « double queue » sèment la terreur

Les choses se compliquent sérieusement l'année suivante, justement au moment du Débarquement. « Des avions américains à double-queue arrivaient au-dessus de Châteaubourg et prenaient en enfilade la voie ferrée en direction de Rennes », précise Paul, évoquant ces Lockheed P-38 Lightning équipés d'un canon, de quatre mitrailleuses, de dix roquettes et de quatre bombes. Leur cible ? La dizaine de locomotives stationnées près de l'ancien pont, qui se mettent à perdre de l'eau après leur passage. Les avions bombardent aussi la voie ferrée. Des jeunes sont réquisitionnés par les Allemands pour boucher les trous. Peine perdue, la nuit suivante les rails sont à nouveau disloqués par les roquettes US.

Deux morts et des blessés

C'est à l'été 1944, vers le début juillet, que les bombardements se déplacent vers le centre de Châteaubourg, notamment au « café de la bombe ». Avec malheureusement une

jeune victime, plus loin, dans le bas du bourg. « Bernard Desblés a été tué par une bombe près de chez lui. Je me souviens l'avoir vu mort, allongé sur le sol. Il venait d'avoir 14 ans ».

Les chasseurs américains larguent une autre bombe sur l'hôpital Sainte-Marie – l'actuelle Maison pour Tous – causant un mort et dix blessés. Aussitôt tous les pensionnaires sont évacués vers l'école privée de Broons-sur-Vilaine. Pas d'ambulance à l'époque. C'est Jean-Marie Brossault qui assure le transfert des résidents dans sa vachette, une charrette à bestiaux tractée par son cheval Taupin.

« La nuit, je dormais dans un pressoir »

Pendant cet été 44, la population de Châteaubourg prend peur. La nuit, elle déserte le bourg, avant le passage des avions. C'est ainsi que Paul Derennes se rend tous les soirs, avec sa famille, à la Haute Chénelière,

sur la route de Domagné. Sur place, il dort sur un matelas posé dans le pressoir de la grange d'où il entend passer les forteresses volantes.

Les bombardements durent plusieurs semaines. Le curé Feyel fait même la promesse d'édifier une chapelle, si les habitants sont épargnés. « On a vraiment eu une chance inouïe. Si les sept autres bombes tombées en campagne avaient frappé le bourg, on aurait connu la catastrophe », poursuit Paul. Chose promise, chose due : la chapelle Sainte-Anne sera construite vers 1946, au pied de l'actuel château d'eau.

La panique dans la Wehrmacht

Peu de temps avant l'arrivée des Américains, le maire reçoit l'ordre de réquisitionner des agriculteurs pour transporter du matériel allemand à Rennes avec chevaux et charrettes. « Monsieur Bobille m'avait demandé de porter ces ordres, à vélo, aux cultivateurs de Montmorel, La Haie Fonteny

et la Haie Gervais », se souvient Paul. « D'un seul coup les chasseurs anglais se mirent à raser le sol. Je pris peur et je me précipitai dans le fossé, entouré de soldats allemands. Ce fut la peur de ma vie ! ».

En cette fin juillet 1944, la situation n'est guère reluisante dans les rangs de la Wehrmacht. C'est même la débandade générale. « Deux soldats logeaient dans une petite pièce en face de l'église. Ils nous disaient même « Allez-y, servez-vous ! », avant de déguerpir », poursuit Paul qui observe les derniers soldats allemands quitter Châteaubourg.

Les libérateurs arrivent, rue Pasteur

Nous sommes au début du mois d'août. Quelques bribes d'information arrivent par radio : les Américains approchent. Paul revoit encore cette journée du 3 août 1944 « J'ai vu les soldats américains. Les premiers fantassins arrivaient à pied, en file indienne, de chaque côté de la route.

Ils longeaient le mur de la maison Sainte-Marie, casque avec filet sur la tête, fusil automatique en main, prêts à tirer, et observaient bien les abords pour sécuriser la zone avant l'arrivée du convoi ». Les automitrailleuses, les blindés et les véhicules militaires entrent ensuite en colonne, en venant de La Bouëxière.

Des accrochages à La Goulgatière

La nouvelle se propage aussitôt comme une traînée de poudre « Les Américains sont arrivés ! ». Les gens s'agglutinent sur le passage des libérateurs aux abords de la mairie. Au début de l'après-midi, on entend des tirs de mitrailleuses de l'autre côté de la gare, sur le futur boulevard de la Liberté. À ce moment arrivent un véhicule léger suivi d'un camion allemand d'où partent des tirs. Les Américains ripostent aussitôt par des salves automatiques très nourries. On relèvera trois morts dans le véhicule de la Wehrmacht. Un soldat réussit à s'échapper

- 1 Paul Derennes, 90 ans en 2019, n'a pas oublié ce 3 août 1944, 75 ans plus tard
- 2 Les Lockheed P-38 Lightning « double queue » US sèment la panique dans le ciel de Châteaubourg
- 3 L'arrivée de l'avant-garde américaine qui libère Châteaubourg, le 3 août 1944.
- 4 Carrefour de la mairie : une jeep avec deux GI's est ralentie par la foule des habitants
- 5 Le sourire de la liberté retrouvée, au pied du monument aux morts
- 6 Rue des manoirs : des prisonniers allemands sont conduits vers un camp de regroupement par des résistants
- 7 Suite au vœu fait pendant la guerre, les habitants reconnaissants à Notre Dame de Boulogne défilent pieds nus, le 9 mai 1945. Ils se rendront ainsi à Domagné... toujours pieds nus

et se rend à un palefrenier en uniforme qu'il prend pour un militaire de la gendarmerie !

Dans l'après-midi, des résistants FFI conduisent des prisonniers allemands vers un camp de regroupement américain. Les occupants d'hier se font huer. « Je me souviens en effet des nombreux quolibets grossiers proférés par plusieurs habitants. J'ai même vu des gens de Châteaubourg cracher sur des soldats allemands », indique Paul évoquant cette colère rentrée, avec une vengeance en incubation depuis 1940.

Des GI's généreux

En fin d'après-midi, les soldats américains installent une tête de pont, avant Saint-Melaine. Le lendemain, le gros des troupes US libère Rennes. Les jours suivants les tanks, les VAB², les automitrailleuses défilent dans Châteaubourg avec des GI's distribuant chewing-gum et cigarettes. « J'en ai fumé des Philip Morris, Camel, Lucky-Strike et Chesterfield ! J'ai toujours ces noms en tête », poursuit Paul qui se souvient même avoir mangé du « singe » ! Il s'agissait, en réalité, de rations de combat contenant de la viande de bœuf en conserve, encore appelé « corned-beef » chez les anglo-saxons.

Une viande et des cigarettes qui laissent un goût de liberté, en cet été 44. Après viendront les tracteurs Massey-Ferguson du plan Marshall. L'« American way of life » était déjà en marche.

(1) FFI : Forces françaises de l'intérieur
(2) VAB : Véhicule de l'avant blindé
Sources : Informations et photos : Paul Derennes

Rencontres

BATIR FRANCE INGÉNIERIE

ACCOMPAGNER LE PROJET DE A À Z

Concevoir et accompagner. De l'achat du terrain à l'inauguration d'un bâtiment professionnel, batir france Ingénierie suit le projet de A à Z. Avec deux mots d'ordre : réalisme et efficacité



Michel Bréjon

Batir france Ingénierie. Le bâtiment est bien visible à l'entrée de Châteaubourg, rue de La Goulgatière, face à l'ancien site de l'usine Sully. Une entreprise de construction ? Presque. Ici, nous sommes plutôt dans l'avant construction. « Nous concevons des projets de bâtiments professionnels, en apportant le conseil et des solutions réalistes et sur-mesure à nos clients », précise Michel Bréjon, directeur de l'entreprise créée en 1985, à Rennes, par Henri-Charles Nestor.

La société déménage en 2001 à Châteaubourg, avant d'intégrer l'année suivante le célèbre groupe Spie Batignolles, un géant français dans la construction, les travaux publics, le génie civil, l'énergie....

Un suivi de projet de A à Z

À Châteaubourg, pas de projet de cette ampleur à l'horizon, mais néanmoins batir france Ingénierie affiche de belles réalisations à son palmarès dans notre secteur, avec notam-

spie batignolles

/ batir france ingénierie

Les bureaux de batir france Ingénierie, à l'entrée de Châteaubourg



« Il s'agit d'être rapide et efficace »

ment Sojasun, l'imprimerie des Hauts-de-Vienne, le laboratoire du Chêne Vert, Calligraphy Print, le garage Citroën et bientôt celui de Renault, les transports Rossec, sans oublier le centre d'incendie et de secours.

Batir france Ingénierie s'est bien calé sur l'attente du client en suivant un projet de A à Z. La lettre A comme l'achat du terrain, par exemple. « Nous travaillons de plus en plus sur l'avant et l'après. Nous commençons par aider nos clients à trouver du foncier. On détermine ensuite avec lui le bâtiment en intégrant les « process et exigences » de son métier avant de lui donner un budget global à présenter à la banque », poursuit Michel Bréjon qui met en avant un réalisme de terrain, pour décrocher le financement indispensable.

« On prend l'idée et on accompagne

Place ensuite à la conception des plans, au dépôt du permis de construire, à la consultation des entreprises et au suivi du chantier, dès que le premier coup de pelle est donné. Une synchronisation facilitée par un regroupement des compétences sur le site de La Goulgatière, des architectes aux conducteurs de travaux, en passant par les ingénieurs, les dessinateurs et les économistes.

« On prend l'idée et on accompagne. Il s'agit d'être rapide et très efficace », nous indique Sébastien Coquelin directeur adjoint, précisant que la formule séduit, notamment dans un bassin d'emploi dynamique comme à Châteaubourg et à Vitré, « Les chefs d'entreprise qui constituent notre clientèle nous

LEVI JENIN

Un Castelbourgeois vice-champion de France d'endurance

En août dernier, Lévi, 20 ans, participait pour la 4^e fois aux championnats de France As d'endurance. Sélectionné dans l'équipe représentant la région Bretagne aux côtés de deux autres cavaliers, il monte sur la deuxième marche du podium.

Lévi n'en est pas à son coup d'essai. Cavalier depuis l'âge de 4 ans, il se consacre à l'endurance, sa discipline de prédilection, à partir de 14 ans. Une passion qui court dans la famille, puisqu'il découvre ce sport en accompagnant son père, lui-même cavalier d'endurance, sur les courses. Depuis, avec l'un de ses frères, ils entraînent chacun deux chevaux et participent aux compétitions de niveau international.

Une passion exigeante

Chaque soir, après sa journée de travail, Lévi consacre 2h à l'entraînement de ses chevaux. Comme tous les athlètes de haut niveau, ceux-ci sont suivis par toute une équipe de professionnels : vétérinaire, maréchal-ferrant, dentiste, ostéopathe... L'alimentation et les soins sont également des facteurs essentiels. Pour les épauler, Lévi et son frère peuvent compter sur leur père, qui leur apporte son expérience des compétitions, mais aussi de l'entraînement

et des soins aux chevaux. Le cavalier ne doit pas négliger sa propre forme physique. Ainsi, en plus des entraînements quotidiens, Lévi pratique également le football et la course à pied.

À l'approche d'une course, le rythme s'intensifie. Les chevaux sont sortis en extérieur, mais aussi à la plage ou sur des pistes de galop pour varier le travail. Le jour de la compétition, après un rapide échauffement, le cavalier présente son cheval au contrôle vétérinaire. La fréquence cardiaque, d'éventuelles blessures ou boiteries, mais également le niveau d'hydratation sont vérifiés avant de donner l'autorisation de prendre le départ. Une course de 120 km



Levi Jenin et sa monture

dure en moyenne entre 7h et 8h. Tous les 30 kilomètres, le couple s'arrête pour s'hydrater, manger, et passer un nouveau contrôle vétérinaire avant de pouvoir repartir. L'équipe qui assure la logistique lors des compétitions tient un rôle déterminant. « Le milieu de l'endurance est une grande famille, tout le monde se connaît. » indique Lévi. Souvent eux-mêmes cavaliers d'endurance, les assistants contribuent pleinement à la réussite d'une course. Un véritable travail d'équipe.

Bien moins médiatisée que les trois disciplines olympiques, l'endurance est une discipline exigeante, qui demande du cavalier beaucoup de rigueur dans sa propre préparation physique ainsi que dans celle de sa monture. Il doit savoir gérer l'effort de son cheval tout au long de la compétition, mais aussi être organisé pour assurer avec son équipe d'assistants toute la logistique d'une course.

font confiance. La preuve : 85% d'entre eux sont d'anciens clients ». Batir france Ingénierie emploie aujourd'hui 25 salariés, et travaille avec les artisans et entreprises du territoire : des maçons aux électriciens en passant par les menuisiers, les couvreurs ou les plaquistes.

Cap sur le développement durable et la performance globale

Depuis 2016, l'entreprise investit dans la recherche et le développement sur l'impact environnemental, la performance énergétique et le confort des occupants, le tout dans une économie maîtrisée.

« Nous utilisons des matériaux sains comme le bois, la laine de bois, des colles naturelles. Lors de la démolition d'un bâtiment ou lors des terrassements nous recyclons les matériaux, nous les réutilisons pour notre construction ou les valorisons en les vendant. » Les déblais sont souvent incorporés dans les fondations techniques, dans une démarche d'économie circulaire, pour éviter une noria de camions sur les voies publiques.



Le futur garage Renault de Châteaubourg

On ne construit plus un bâtiment à l'aube de 2020 comme à la fin des années 60, avant le premier choc pétrolier. Pour Michel Bréjon, la différence est nette : « À surface égale, on consommait huit fois plus d'énergie dans les années 1970 et encore quatre fois plus dans la décennie 1990 ! ». Batir france Ingénierie vise aussi l'efficacité du fonctionnement du bâtiment en optimisant les espaces pour réduire les surfaces, donc le coût.

L'entreprise met, enfin, un point d'honneur à assurer le confort des occupants en proposant des lieux de vie agréables, contemporains et esthétiques. On passe, en effet, une bonne partie de son existence au travail...

3 Rue Goulgatière, 35220 Châteaubourg
02 99 04 64 04
www.batir-france.com

État civil

JUSQU'À NOVEMBRE

NAISSANCES

Annalie ALLORO, née le 18 septembre 2019
Léon MONNEREAU, né le 26 septembre 2019
Briac MONNIER, né le 29 septembre 2019
Kilian GARDAN, né le 12 octobre 2019
Jade ORAIN, née le 29 octobre 2019
Nina COULIOU CAMARA CARRILLO, née le 30 octobre 2019
Gabriel LE POTTIER, né le 5 novembre 2019
Naëlle LECOMTE, née le 10 novembre 2019

MARIAGES

Tristan BALÈGE et Pauline VACHER, le 26 octobre 2019
Alexandru SILNIC et Svetlana NEGRU, le 23 novembre 2019

DÉCÈS

Fulbert VETTER, 85 ans, le 18 octobre 2019 à Vitré
Pierre MELOT, 83 ans, le 20 octobre 2019 à Châteaubourg

Félicité ALIX, épouse HORVAIS, 93 ans, le 6 novembre 2019 à Châteaubourg
Marie-Josèphe BOTTE, épouse BERGÈRE, 83 ans, le 23 novembre 2019 à Châteaubourg
Louis BLANCHARD, 78 ans, le 23 novembre 2019 à Vitré
Serge LINDIER, 68 ans, le 29 novembre 2019 à Rennes
Colette PORTAL, veuve COLONNA, 95 ans, le 7 décembre 2019 à Rennes

COMMERCE

LES ENSEIGNES QUI BOUGENT



LA FILEUSE DE VERRE

06 73 62 77 12
blandineravat35@orange.fr / Facebook : la fileuse de verre

Installée sur Châteaubourg depuis juillet dernier, **Blandine Ravat** maîtrise l'art du verre filé. Armée de son chalumeau depuis plus de 15 ans, elle crée des perles à partir de baguettes de verre de Murano, de taille, de forme et de couleur variées, qu'elle prend plaisir à

assortir en bijoux ou objets déco. Le jeu des couleurs, de la transparence, de l'opaque, du brillant et du dépoli, ainsi que la variété des techniques utilisées, donnent naissance à des pièces uniques et originales. Découvrez son univers et ses créations sur les marchés d'été



EDWIGE LEGEAI

06 58 01 71 49
Facebook : Ed Wige

Installée à son compte depuis un an, Edwige Legeais propose des séances pour se libérer émotionnellement et profiter d'un instant de bien-être. Formée à la naturopathie, elle pratique différentes méthodes énergétiques telles que « l'Access bars » (libération de l'être), l'EFT

(libération des émotions négatives) et les fleurs de Bach (harmonisation des émotions), ainsi que des massages ayurvédiques (détente et relaxation) et « deep tissue » (détente musculaire en profondeur). Elle prodigue également des conseils relatifs au développement personnel et à l'équilibre alimentaire. Sur RDV à domicile ou en cabinet.



LA STATION

9 boulevard de la Liberté - 02 99 00 73 00
Facebook : Restaurant La Station

Connu des Castelbourgeois comme La Véranda depuis des années, le restaurant a fait peau neuve en juin dernier. Co-gérants depuis 2018, **Franck Hélière** et son associé ont souhaité faire évoluer la gamme, notamment en installant en cuisine une cheminée pour travailler la viande au feu de bois. Côté décor, si la véranda et la

grande terrasse apportent une belle lumière, l'ambiance en salle est avant tout cosy et chaleureuse. À la carte : cuisine française, viandes et andouillette au feu de bois, mais aussi pizzas et burgers. Le restaurant propose également une formule modulable le midi, et accueille les groupes sur réservation.

Agenda

JANVIER

VENDREDI 3 JANVIER
Ludothèque et Bibliothèque
 Animation « Bienvenue à bord, avec Monique la poule »
 La Maison Pour Tous

MARDI 7 JANVIER
Établissement Français du Sang
 Collecte de sang
 La Clé des Champs

SAMEDI 11 JANVIER
Équicastel Rando
 Assemblée Générale
 Salle du Verger

SAMEDI 18 JANVIER
Union Nationale des Combattants
 Assemblée Générale
 Salle Bel Air

La Flèche des Hauts de Vilaine
 Assemblée Générale
 La Maison Pour Tous

MARDI 23 JANVIER
Castel Art Com
 Assemblée Générale
 La Maison Pour Tous

FÉVRIER

SAMEDI 8 FÉVRIER
APE
 Boom
 La Clé des Champs

SAMEDI 22 FÉVRIER
La Nouzille
 Fest Noz
 La Clé des Champs

LUNDI 24 FÉVRIER
Club de l'Âge d'Or
 Concours de belote
 Salle des Vallons

MARS

DIMANCHE 1^{ER} MARS
La Nouzille
 Fest Deiz
 La Clé des Champs

SAMEDI 28 MARS
UAC
 Les Foulées
 Castelbourgeoises

#PLACEAUXJEUNESVITRÉ SALON JEUNESSE #2 SAMEDI 8 FÉVRIER 2020

Évènement mis en place sur le territoire pour et par les jeunes, le salon a pour objectif de valoriser la jeunesse qui participe activement au dynamisme du territoire, de permettre aux jeunes de se faire connaître et de favoriser les rencontres et les échanges entre les différents acteurs.

Au programme : présentations et démonstrations, rencontres et échanges autour d'un goûter festif.

Pratique : de 14h à 19h, centre culturel Jacques Duhamel, à Vitré. Gratuit.

FESTI'MÔMES DU 24 FÉVRIER AU 7 MARS THÈME : LA MAISON.

Le festival des tout-petits est de retour pour vous proposer un programme riche en animations pour les 0-6 ans : exposition, ateliers, spectacles, cinéma, cuisine... De quoi bien grandir en s'amusant !
 Programme complet à découvrir en février, sur le site www.chateaubourg.fr.

Renseignements et inscriptions
 auprès Sandrine Bompard,
 par téléphone au 02 99 00 77 03

TECH INN'VITRÉ SALON DES USAGES NUMÉRIQUES #3 DU 14 AU 16 MARS

Cette troisième édition propose un programme de conférences, des ateliers, des stands de démonstration et des animations.
 Toutes les infos sur le site techinn.vitrecommunauté.bzh

Pratique : de 10h à 18h, centre culturel Jacques Duhamel, à Vitré. Gratuit.



Une très belle année 2020 à tous

Voeux aux habitants Dimanche 19 janvier

Afin de partager un moment de convivialité,
la mairie vous propose une galette des rois !

L'occasion d'échanger et de se rencontrer
entre habitants.

Pratique : à 16h, salle La Clé des Champs.

Attention : sur inscription en ligne sur le site
de la mairie.

Festi'Mômes

Du 24 février au 7 mars

Journée citoyenne

16 Mai

Jardin des Arts

De mai à septembre

Weekend festif

Fête de la Musique,
course cycliste et feu d'artifice !
Les 12 & 13 juin

Marché des Producteurs et des Créateurs

Éditions printemps,
été et automne

Atout'Âge

Octobre & novembre

Animations de Noël, marché et illuminations

Décembre

Et tout au long de l'année :

... les animations de la bibliothèque
et des services Enfance Jeunesse de la mairie !

... sans oublier les nombreuses animations
proposées par les associations
castelbourgeoises !

Contact

Hôtel de Ville

5 place de l'Hôtel de Ville
BP 92156 - 35220 Châteaubourg
02 99 00 31 47 - Fax : 02 99 00 80 65
mairie@chateaubourg.fr

Horaires :
du lundi au jeudi,
de 9h à 12h et de 14h à 18h
le vendredi, de 9h à 19h.

Bibliothèque

Rue des Tours Carrées
35220 Châteaubourg
02 99 62 31 41
bibliotheque@chateaubourg.fr

Horaires : le mardi de 15h à 19h,
le mercredi de 10h30 à 12h30
et de 15h à 19h,
le vendredi de 15h à 19h,
le samedi de 10h à 13h.

Maison Pour Tous

9 rue Louis Pasteur
35220 Châteaubourg
02 99 00 75 18
accueil.mpt@chateaubourg.fr
Horaires : le lundi de 9h à 10h30,
du mardi au jeudi de 9h à 12h
et de 14h à 17h30, le vendredi
de 9h à 12h et de 14h à 18h
et le samedi de 10h30 à 12h30.

www.chateaubourg.fr



www.facebook.com/chateaubourg